Класс защиты - II

KZ.0.02.0072

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Срок службы:7лет
Сделано во Вьетнаме
Юридический адрес изготовителя:Самсунг Электроникс Ко, Лтд,
416 Маетан 3-донг Енгтонг-гу Сувон-си Гьеонгджи-до 443-742
Корея

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед началом эксплуатации пылесоса внимательно прочитайте настоящее руководство. Сохраните данное руководство!

Модель: SC4470, SC4471, SC4472, SC4473
Сертификат №: РОСС KR.AB57.B00065
Срок действия: с 17.01.2011 по 16.01.2014
ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ: РОСС RU.0001.11AB57

Завод: Самсунг Электроникс Ко., Лтд,
271, Осеон-Донг, Квансан-Гу, Кванчжу-сити,
Республика Корея
Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани",
125009, г. Москва, Большой Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2

Пылесос

руководство пользователя

Planet First 100% Recycled Paper

Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

* Прежде чем использовать устройство, внимательно прочтите данные инструкции.
* Устройство можно использовать только внутри помещения.

Русский

imagine the possibilities

Благодарим за приобретение продукции компании Samsung.
Для получения полного обслуживания
зарегистрируйте устройство на сайте
www.samsung.com/register

SAMSUNG

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для будущего использования.

- Поскольку данные инструкции по эксплуатации охватывают устройства разных моделей, технические характеристики приобретенного пылесоса могут немного отличаться от характеристик, описанных в руководстве.

ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ/ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

	Указывает на риск получения серьезной или смертельной травмы.
	Указывает на риск получения травмы или повреждения устройства.

ДРУГИЕ СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

	Указывает на действие, которое НЕ СЛЕДУЕТ совершать.
	Указывает на действие, обязательное для выполнения.
	Указывает на то, что требуется отсоединить вилку кабеля питания от сетевой розетки.

Данный пылесос предназначен только для домашнего использования. Не используйте пылесос для удаления строительных отходов или мусора. Не используйте пылесос при отсутствии одного из фильтров, так как это может привести к повреждению внутренних компонентов и аннулированию гарантийных обязательств.

меры предосторожности

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочтите все инструкции. Прежде чем включать устройство, убедитесь, что напряжение в источнике электропитания совпадает с напряжением, указанным в табличке технических данных на днище пылесоса.
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте пылесос, если ковер или пол влажный.
   Не используйте пылесос для сбора воды.
3. Не используйте пылесос без контейнера для пыли.
   Для наиболее эффективной работы устройства старайтесь освобождать контейнер для пыли до того, как он будет заполнен.
4. Не используйте пылесос для сбора просыпавшихся спичек, горящего пепла или окурков.
5. Не храните пылесос вблизи кухонной плиты или других источников тепла. Горячий воздух может привести к деформации или обесцвечиванию пластиковых деталей устройства.
6. Не собирайте с помощью пылесоса твердые и острые предметы, поскольку они могут повредить детали устройства. Не наступайте на шланг. Не ставьте на шланг тяжелые предметы.
   Не закрывайте всасывающее или выпускное отверстие.
7. Прежде чем вынимать вилку из сетевой розетки, выключайте пылесос с помощью переключателя на корпусе устройства. Перед заменой контейнера для пыли обязательно отключайте устройство от сети. Во избежание повреждений вынимайте вилку из розетки, держась рукой за саму вилку, а не за кабель.
8. Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность.
9. Следите, чтобы дети не играли с устройством.
10. Перед чисткой или обслуживанием устройства следует обязательно вынимать вилку из сетевой розетки.
11. Удлинитель использовать не рекомендуется.
12. В случае нарушения работы пылесоса отключите его от источника питания и обратитесь к уполномоченному сотруднику сервисной службы.
13. В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом во избежание возникновения опасных ситуаций.
14. Не перемещайте пылесос, держа его за шланг.
    Используйте для этой цели ручку на корпусе пылесоса.
15. Отключайте пылесос от источника питания, если он не используется. Прежде чем вынимать вилку из сетевой розетки, выключайте пылесос, нажав кнопку питания.

содержание

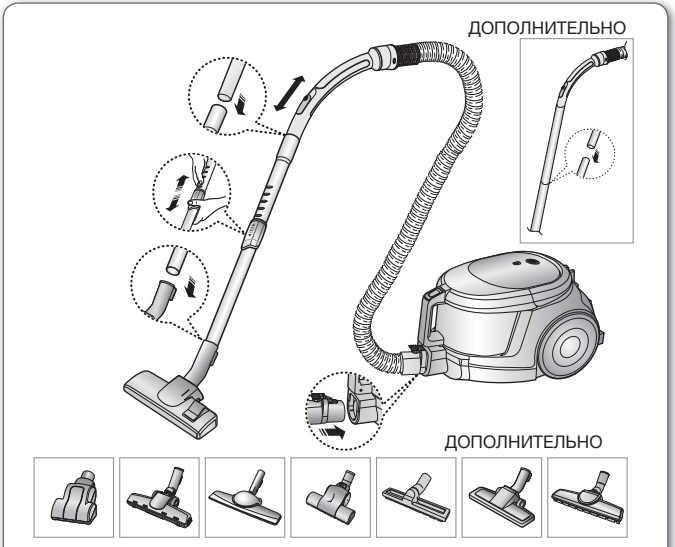
СБОРКА ПЫЛЕСОСА
05

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА
06
06 Выключатель
06 Кабель питания
06 Управление всасыванием

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ И ФИЛЬТРОМ
07
07 Использование вспомогательных насадок
08 Использование и уход за насадками для пола
10 Опорожнение контейнера для пыли
11 Когда необходимо чистить пылесборник
12 Чистка пылесборника
13 Чистка фильтра защиты двигателя
13 Чистка выпускного фильтра

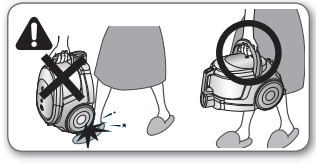
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
14

сборка пылесоса

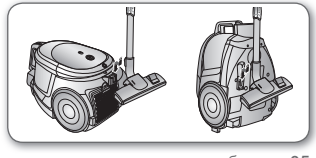


• Наборы компонентов разных моделей могут отличаться друг от друга.

• При переноске устройства будьте внимательны, чтобы случайно не нажать кнопку на рукоятке контейнера для пыли.

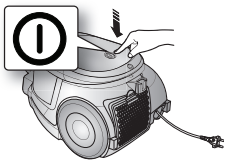


• Убирая пылесос на хранение, следует зафиксировать насадку для пола.



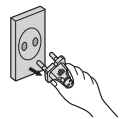
использование пылесоса

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

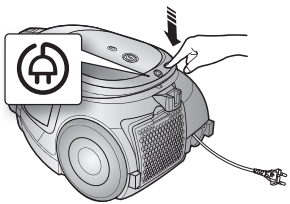


ВНИМАНИЕ

- При извлечении вилки из сетевой розетки держитесь рукой за вилку, а не за кабель.



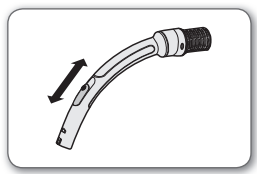
КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ



УПРАВЛЕНИЕ ВСАСЫВАНИЕМ

- ШЛАНГ

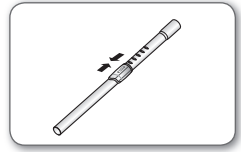
  Чтобы во время чистки портьер, небольших ковриков или других легких объектов из ткани уменьшить мощность всасывания, сдвиньте заслонку воздуховода, чтобы открылось отверстие.



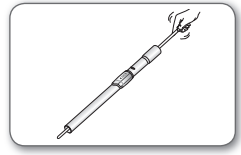
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ НАСАДОК

Трубка (дополнительно)

- Отрегулируйте длину телескопической трубки, перемещая вперед или назад кнопку регулировки длины, которая находится в центре телескопической трубки.

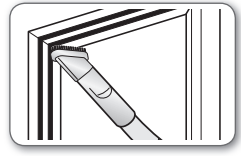


- Чтобы проверить, нет ли засорения, отделите телескопическую трубку и уменьшите длину. Это упростит удаление мусора, забившего трубку.

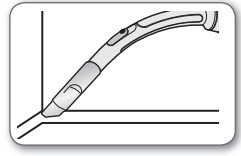


Принадлежности

- Щетка для удаления пыли с мебели, полок, книг и т.п.



- Щелевая насадка для очистки батарей, щелей, углов, пространства между подушками дивана.

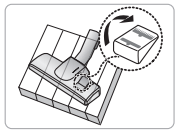


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ ДЛЯ ПОЛА

Двухпозиционная щетка (дополнительно)

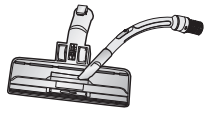
- Устанавливайте рычажок насадки в положение, соответствующее различным типам поверхности.

Чистка ковра



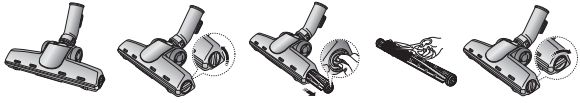
Чистка пола

- При засорении входного отверстия насадки полностью удалите мусор.



Щетка для уборки шерсти животных (дополнительно)

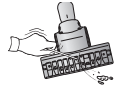
Для более эффективного удаления шерсти животных и ворсинок с ковров.
Шерсть животных и волосы, часто попадающие в пылесос во время чистки, наматываются на барабан и мешают ему вращаться. В этом случае необходимо осторожно очистить барабан.



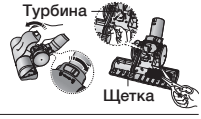
Щетка для очистки тканей (дополнительно)

Засоры в турбине мешают вращению щетки, поэтому их необходимо устранять следующим образом. Для сбора шерсти животных и волос с обивки мебели и постельного белья.

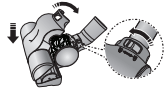
При засорении входного отверстия насадки полностью удалите мусор.



Установите кнопку блокировки в положение UNLOCK и удалите засор.



Чтобы собрать насадку, совместите крышку с передней частью корпуса и установите ее на место. Закрыв крышку, установите кнопку блокировки в положение LOCK.

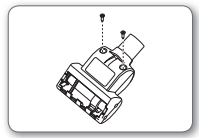


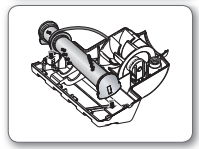
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

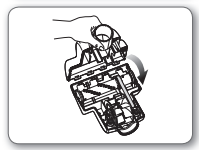
Используйте только для постельного белья. Во время очистки щетки от мусора соблюдайте осторожность.

Мини турбощетка (дополнительно)

- ЗАМЕНА ЧИСТЯЩЕГО РОЛИКА





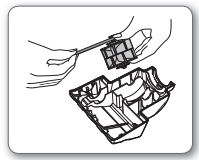


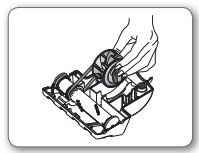
1. При наличии засоров или мусора открутите два винта в задней части щетки мини турбощетка, чтобы снять лицевую панель и удалить засор.

2. Оцените состояние чистящего ролика.
   Если щетки выглядят изношенными, замените чистящий ролик.
   Чтобы извлечь чистящий ролик, поднимите и выньте его из торцевых пазов корпуса насадки.
   Вставьте чистящий ролик для замены за края в те же самые пазы.
   Убедитесь, что ремень находится в хорошем состоянии.
   Если ремень порван или на нем появились трещины, замените его в соответствии с инструкцией «Замена ремня».

3. Использование МАКСИМАЛЬНОЙ мощности.
   Нажмите кнопку «MAX», чтобы включить максимальную мощность всасывания пылесоса.

- ЗАМЕНА РЕМНЯ





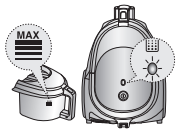
1. Извлеките нижнюю крышку.
   См. рисунок в разделе инструкций «Замена чистящего ролика».

2. Обмотайте один конец нового ремня вокруг вала шкива.

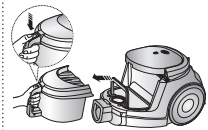
3. Обмотайте другой конец ремня вокруг предназначенного для этого элемента чистящего ролика. Вставьте чистящий ролик в пазы корпуса насадки.
   См. рисунок в разделе инструкций «Замена чистящего ролика».

4. Соберите мини турбощетку в соответствии с разделом инструкций «Замена чистящего ролика».

ОПОРОЖНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПЫЛИ



1. После достижения уровня пыли отметки полного заполнения, загорается индикатор проверки фильтра, или во время уборки сила всасывания заметно снижается. Пустой.



2. Извлеките контейнер для пыли, нажав на кнопку.

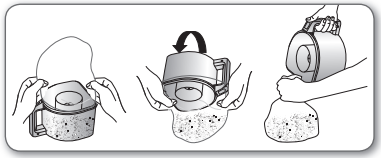
3. Снимите крышку контейнера для пыли.

4. Удалите мусор и пыль из контейнера.

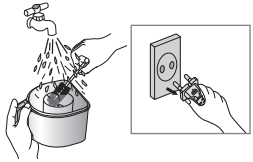
5. Закройте крышку контейнера для пыли.

6. Прежде чем использовать пылесос, вставьте контейнер для пыли в корпус пылесоса до щелчка.

- Высыпьте содержимое контейнера в пластиковый пакет (рекомендуется для больных астмой и аллергиков)



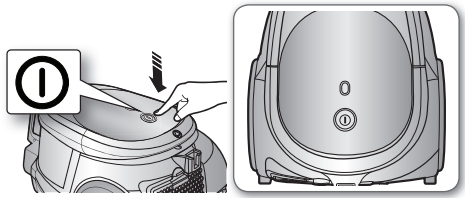
Контейнер для пыли можно промывать холодной водой.



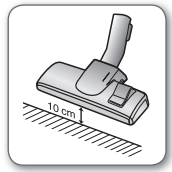
КОГДА НЕОБХОДИМО ЧИСТИТЬ ПЫЛЕСБОРНИК

- Если в процессе чистки мощность всасывания заметно снизилась, проверьте состояние пылесборника, как указано ниже.

Нажмите на кнопку для работы



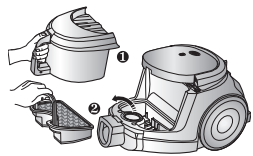
Если всасывающий конец находится на расстоянии 10 см от плоской поверхности, а мощность всасывания очень низкая, проведите очистку.



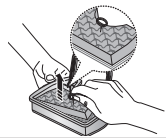
В случае постоянного заметного снижения мощности всасывания очистите пылесборник, как показано ниже.

ЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

1. Извлеките контейнер для пыли и пылесборник, как показано на рисунке.

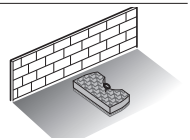


2. Извлеките губку и фильтр из пылесборника.

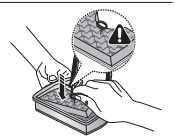


3. Промойте губку и фильтр пылесборника водой.

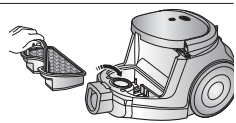
4. Просушите губку и фильтр в затененном месте в течение не менее 12 часов.



5. Поместите губку и фильтр в пылесборник.



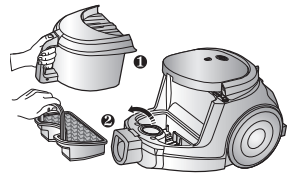
6. Поместите собранный пылесборник в корпус устройства.



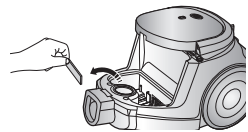
Прежде чем устанавливать фильтр в корпус пылесоса, убедитесь, что он полностью высох. Для просушки фильтра требуется не менее 12 часов.

ЧИСТКА ФИЛЬТРА ЗАЩИТЫ ДВИГАТЕЛЯ

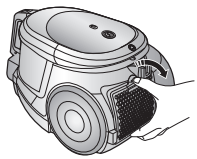
Извлеките контейнер для пыли и пылесборник.



Извлеките фильтр защиты двигателя из корпуса пылесоса.
Тщательно отряхните его от пыли и вставьте обратно в устройство.



ЧИСТКА ВЫПУСКНОГО ФИЛЬТРА



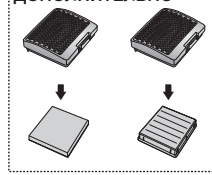
Нажмите на фиксирующую рамку в задней части корпуса, чтобы извлечь ее.

ДОПОЛНИТЕЛЬНО – ФИЛЬТР СВЕРХТОНКОЙ ОЧИСТКИ

Извлеките и замените загрязненный выпускной фильтр.

Запасные фильтры можно приобрести у местного дистрибьютора Samsung.

ДОПОЛНИТЕЛЬНО



поиск и устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не запускается двигатель.	• Проверьте состояние кабеля, вилки и розетки. • Дайте устройству охладиться.
Постепенно снижается мощность всасывания.	• Проверьте, нет ли засорений, и устраните их.
Кабель сматывается не полностью.	• Вытяните 2-3 м кабеля и нажмите кнопку сматывания кабеля.
Пылесос не собирает грязь.	• Проверьте состояние шланга и при необходимости замените его.
Слабая или снижающаяся мощность всасывания	• Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя соответствующим инструкциям и рисункам. Если фильтры совсем вышли из строя, замените их новыми.
Перегрев корпуса	• Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя соответствующим инструкциям и рисункам.
Имеют место статические электрические разряды	• Снизьте мощность всасывания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	МОЩНОСТЬ ВСАСЫ ВАНИЯ (Вт)	ПОТРЕБЛЯМАЯ МОЩНОСТЬ (Вт)	НАПРЯЖЕНИЕ (В)	ЧАСТОТА (Гц)	ВЕС(КГ)		РАЗМЕРЫ(ММ)	
					без упаковки	брутто	без упаковки	брутто
SC4470	370	2000	230	50	4.6	7.5	272x398x243	310x316x502
SC4471	370	2000	230	50	4.6	7.5	272x398x243	310x316x502
SC4472	370	2000	230	50	4.6	7.5	272x398x243	310x316x502
SC4473	370	2000	230	50	4.6	7.5	272x398x243	310x316x502

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Country	Customer Care Center	web site
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	

SAMSUNG

Пилосос
Посібник користувача

Цей посібник виготовлено виключно із переробленого паперу

✻ Перш ніж користуватися виробом, уважно прочитайте інструкції.
✻ Призначено лише для використання у приміщенні.

Українська

imagine the possibilities

Щоб отримати більше інформації про продукцію компанії,
відвідайте сайт www.samsung.com

SAMSUNG

Відомості з техніки безпеки

ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перш ніж користуватися виробом, прочитайте уважно цей посібник і збережіть його для довідки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Оскільки наведені далі вказівки з експлуатації стосуються різних моделей, характеристики саме вашого пилососа можуть дещо відрізнятися від наведених у посібнику.

ВИКОРИСТАНІ СИМВОЛИ УВАГИ/ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Свідчить про те, що існує небезпека летального випадку чи важкої травми.
УВАГА	Свідчить про те, що існує небезпека травмування користувача чи пошкодження майна.

ІНШІ ВИКОРИСТАНІ СИМВОЛИ

	Вказує на дії, які НЕ треба робити.
	Вказує на дії, які потрібно виконувати.
	Позначає необхідність вийняти штепсель кабелю живлення з розетки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей пилосос призначено лише для побутового використання. Не використовуйте цей пилосос для прибирання будівельних відходів чи сміття. Не використовуйте цей пилосос, якщо вийнято будь-який фільтр, оскільки це може призвести до пошкодження внутрішніх деталей виробу і втрати прав за гарантією.

Відомості з техніки безпеки

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Уважно прочитайте всі інструкції. Перед тим як увімкнути виріб, перевірте, чи напруга в мережі відповідає тій, що зазначена у табличці з технічними даними, яка знаходиться на нижній частині пилососа.
2. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте пилосос, якщо килим чи підлога мокрі. Не використовуйте пилосос для всмоктування води.
3. Не використовуйте пилосос без ємності для пилу. Чистьте ємність для пилу до її заповнення, щоб забезпечити кращу ефективність роботи пристрою.
4. Не використовуйте пилосос для підбирання сірників, попелу або недопалків.
5. Зберігайте пилосос подалі від печей та інших пристроїв, які генерують тепло. Пластмасові частини виробу можуть деформуватись або втратити колір через дію тепла.
6. Не підбирайте важкі гострі предмети, оскільки можна пошкодити елементи пилососа. Не ставайте на шланг. Не ставте на шланг важкі предмети. Не блокуйте всмоктуючі або випускні отвори.
7. Перш ніж від'єднати пилосос від розетки, вимкніть його за допомогою перемикача на корпусі. Перед тим як замінятиі мішок для пилу або контейнер для пилу, вийміть штепсель із розетки. Щоб уникнути пошкоджень, від'єднуючи шнур від розетки, тримайте безпосередньо за штепсель і не тягніть за шнур.
8. Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися виробом.
9. Наглядайте за малими дітьми, щоб вони не гралися з виробом.
10. Перед чищенням або обслуговуванням виробу виймайте штепсель із розетки.
11. Використовувати подовжувач не рекомендовано.
12. Якщо пилосос не працює належним чином, вимкніть живлення і зверніться до уповноваженого центру обслуговування.
13. Якщо шнур живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.
14. Не пересувайте пилосос, тримаючи за шланг. Для цього використовуйте ручку на пилососі.
15. Від'єднуйте пилосос від розетки, якщо не користуєтеся ним. Перш ніж від'єднати пилосос від розетки, вимкніть його за допомогою перемикача живлення.

Зміст

ЗБИРАННЯ ПИЛОСОСА

05

КОРИСТУВАННЯ ПИЛОСОСОМ

06

06 Перемикач УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ
06 Шнур живлення
06 Контроль сили всмоктування

ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДДЯМ І ФІЛЬТРОМ

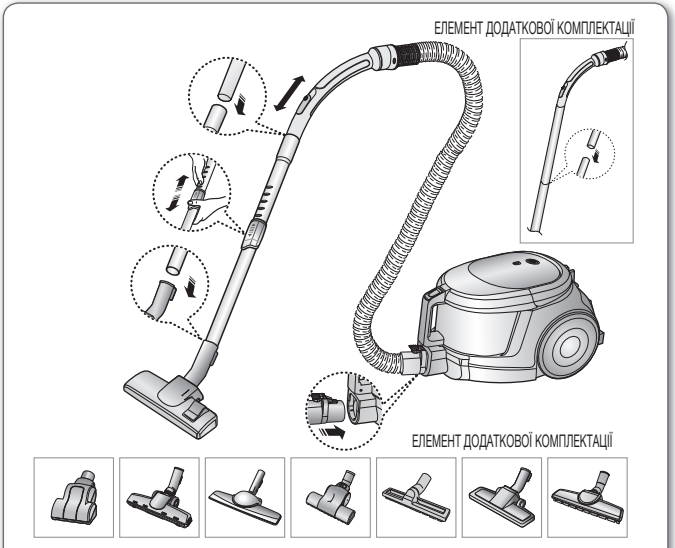
07

07 Користування приладдям
08 Догляд за насадками для чищення підлоги
10 Спорожнення ємності для пилу
11 Коли потрібно чистити касету для пилу
12 Чищення касети для пилу
13 Чищення передмоторного фільтра
13 Чищення вихідного фільтра

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

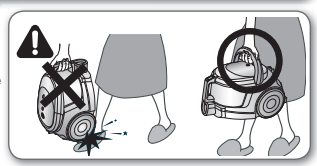
14

Збирання пилососа

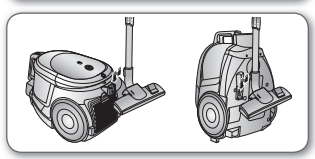


• Залежно від моделі функції можуть відрізнятися.

• Не натискайте кнопку ручки ємності для пилу, коли пересуваєте пилосос.

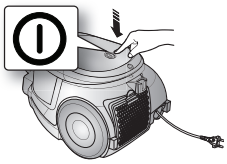


• Щоб відкласти виріб на зберігання, слід належним чином зафіксувати насадку для підлоги.



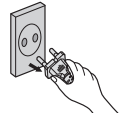
Користування пилососом

ПЕРЕМИКАЧ УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ

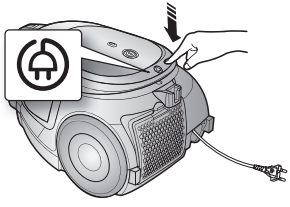


УВАГА

- Від'єднуючи штепсель від електричної розетки, тримайте безпосередньо за штепсель, а не за шнур.



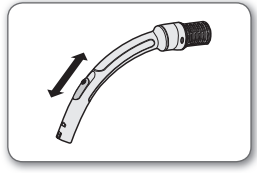
ШНУР ЖИВЛЕННЯ



КОНТРОЛЬ СИЛИ ВСМОКТУВАННЯ

- трубка

  Щоб зменшити силу всмоктування, аби почистити портьєри, невеликі килимки та інші легкі вироби з тканини, посуньте клапан і відкрийте отвір для відведення повітря.

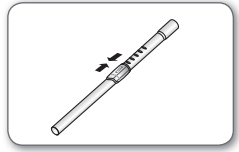


Догляд за приладдям і фільтром

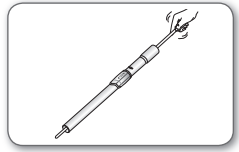
КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДДЯМ

Трубка (елемент додаткової комплектації)

- Довжину телескопічної трубки можна регулювати за допомогою кнопки регулювання довжини, що знаходиться посередині трубки для цього пересувайте кнопку вперед або назад.

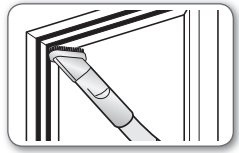


- Щоб перевірити, чи забита телескопічна трубка, розберіть її на коротші частини. Це спрощує видалення сміття з трубки.

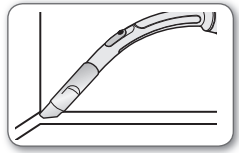


Насадки

- Щітка для пилу для меблів, поличок, книг тощо.



- Щілинна насадка - для батарей, пазів, у кутах, між диванними подушками.

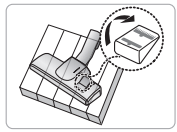


ДОГЛЯД ЗА НАСАДКАМИ ДЛЯ ЧИЩЕННЯ ПІДЛОГИ

Двопозиційна щітка (елемент додаткової комплектації)

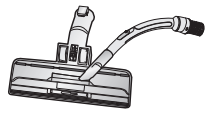
- Встановіть важіль впуску відповідно до типу поверхні підлоги.

Чищення килима



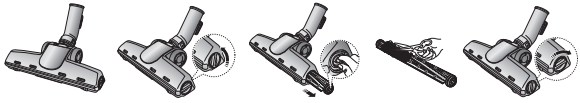
Чищення підлоги

- Якщо вхідний отвір забито, повністю видаліть сміття.



Щітка для прибирання за домашніми улюбленцями (елемент додаткової комплектації)

Для ефективнішого збирання з килимів шерсті домашніх тварин і волокон. Часте збирання пилососом волосся або шерсті тварин може призвести до сповільнення обертання внаслідок накручування сміття навколо барабана. У такому випадку обережно почистьте його.

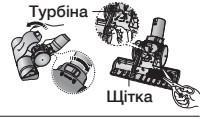


Щітка для постільної білизни (елемент додаткової комплектації)

Сміття на турбіні не дозволяє щітці обертатися, тож сміття слід усунути, як описано нижче. Для збирання шерсті домашніх тварин і волокон з оббивки і постільної білизни.

Якщо вхідний отвір забитий, повністю видаліть забруднення.

Поверніть кнопку блокування в положення «РОЗБЛОКУВАТИ» і почистьте вхідний отвір.



Зберіть знову, вирівняйте кришку з передньою частиною корпуса пилососа і закрийте її. Закривши кришку, перевірте, чи кнопка блокування встановлена в положення «ЗАБЛОКОВАНО».

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

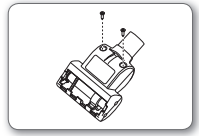
Використовуйте тільки для постільної білизни. Будьте обережні, щоб не пошкодити щітку під час видалення з неї бруду.

Догляд за приладдям і фільтром

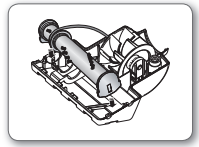
Міні турбо-щітка (елемент додаткової комплектації)

- ЗАМІНА БАРАБАНА

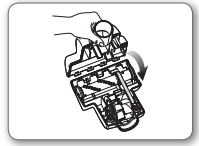
1. За наявності сміття викрутіть два гвинти на тильній стороні міні турбо-щітки, щоб зняти передню панель і очистити сміття.



2. Перевірте обертову щітку.
   Якщо щетина зносилася, замініть турбо-щітку.
   Щоб зняти турбо-щітку, потягніть вгору і назовні за пази скраю на корпусі насадки.
   Вставте краї щітки у ті самі пази.
   Перевірте, чи у доброму стані ремінь.
   Якщо ремінь пошкоджено чи тріснув, замініть його відповідно до вказівок у розділі «Заміна ременя».

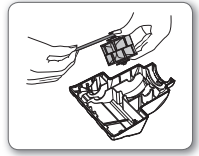


3. Кнопка MAX (МАКС.)
   Щоб увімкнути режим із максимальною силою всмоктування, натисніть кнопку MAX (МАКС.).



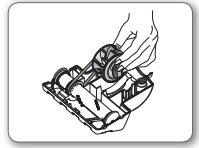
- ЗАМІНА РЕМЕНЯ

1. Зніміть нижню панель.
   Дивіться малюнок до розділу «Заміна обертової щітки».



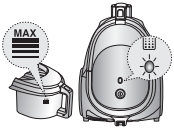
2. Обмотайте кінець нового ременя навколо основи блока.

3. Обмотайте інший кінець ременя навколо відповідної ділянки на обертовій щітці. Вставте обертову щітку у пази у корпусі насадки.
   Дивіться малюнок до розділу «Заміна обертової щітки».

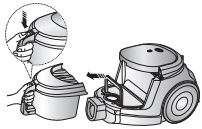


4. Встановіть міні турбо-щітку, як описано у розділі «Заміна обертової щітки».

СПОРОЖНЕННЯ ЄМНОСТІ ДЛЯ ПИЛУ



1. Коли рівень пилу досягне позначки «заповнено», засвітиться індикатор перевірки фільтра або значно зменшиться сила всмоктування. Спорожніть ємність.

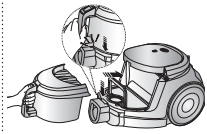


2. Вийміть ємність для пилу, натиснувши відповідну кнопку.

3. Від'єднайте кришку ємності для пилу.

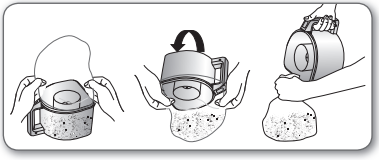
4. Викиньте пил із ємності.

5. Закрийте кришку ємності для пилу.

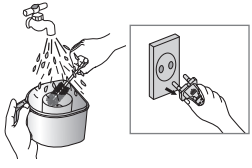


6. Перед використанням потисніть ємність для пилу в корпус пилососа до клацання.

- Спорожнюйте мішок для пилу в пластиковий пакет (рекомендовано для хворих на астму/алергію)



Ємність для пилу можна сполоснути холодною водою.

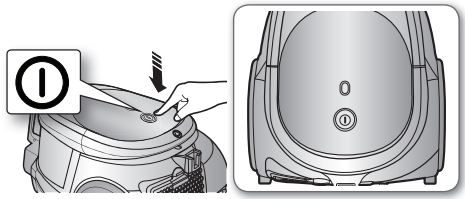


Догляд за приладдям і фільтром

КОЛИ ПОТРІБНО ЧИСТИТИ КАСЕТУ ДЛЯ ПИЛУ

- Якщо сила всмоктування суттєво зменшилась, перевірте касету для пилу, як зазначено нижче.

Натисніть кнопку для роботи

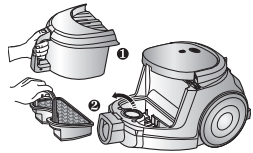


Якщо сила всмоктування суттєво зменшилась, коли вхідний отвір перебуває на висоті 10 см над підлогою, почистьте касету.

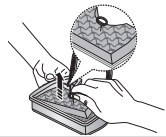
Якщо сила всмоктування суттєво зменшується, почистьте касету для пилу, як показано на малюнку.

ЧИЩЕННЯ КАСЕТИ ДЛЯ ПИЛУ

1. Вийміть ємність для пилу та касету для пилу, як показано на малюнку.

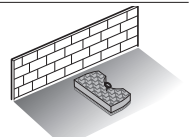


2. Вийміть губку і фільтр із касети.

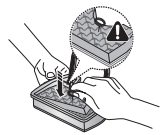


3. Промийте губку та фільтр касети для пилу водою.

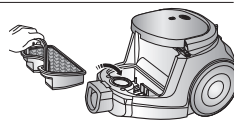
4. Залиште губку та фільтр у тіні до висихання не менше, ніж на 12 годин.



5. Встановіть губку і фільтр у касету для пилу.



6. Встановіть зібрану касету для пилу в корпус.

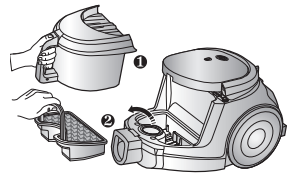


Перш ніж встановлювати фільтр назад у пилосос, перевірте, чи він повністю висох. Фільтр має сохнути близько 12 годин.

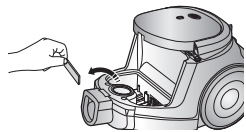
Догляд за приладдям і фільтром

ЧИЩЕННЯ ПЕРЕДМОТОРНОГО ФІЛЬТРА

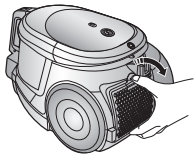
Вийміть ємність для пилу та касету для пилу.



Вийміть фільтр захисту мотора з пилососа. Потрусіть та очистьте фільтр від пилу, а тоді встановіть фільтр назад у пристрій.



ЧИЩЕННЯ ВИХІДНОГО ФІЛЬТРА



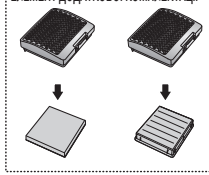
Щоб зняти закріплену рамку на задній частині корпуса, натисніть на неї.

ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ - МІКРОФІЛЬТР

Вийміть і замініть забруднений вихідний фільтр.

Фільтр для заміни можна придбати в місцевого представника компанії Samsung.

ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ



Усунення несправностей

ПРОБЛЕМА	ВИРІШЕННЯ
Не запускається мотор.	• Перевірте шнур, штепсель і розетку. • Дайте мотору охолонути.
Поступово зменшується сила всмоктування.	• Перевірте, чи немає блокувань, і усуньте їх у разі потреби.
Шнур не змотується повністю.	• Витягніть шнур на 2-3 м і натисніть кнопку змотування шнура.
Пилосос не збирає бруд.	• Перевірте шланг і замініть його, якщо потрібно.
Слабка сила всмоктування або поступове зменшення сили всмоктування.	• Перевірте фільтр і, якщо потрібно, почистьте його, як описано в інструкції. Якщо ресурс фільтрів вичерпано, замініть їх на нові.
Корпус нагрівається.	• Перевірте фільтри і, якщо потрібно, почистьте їх, як описано в інструкції.
Статичний електричний розряд.	• Зменшіть силу всмоктування.

Для нотаток

Якщо у Вас виникнуть запитання чи коментарі відносно продукції компанії Samsung, будь ласка, телефонуйте в Інформаційний центр компанії Samsung.

Країна	Дзвоніть	Або перегляньте сторінку в інтернеті
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	

Шаңсорғыш
пайдаланушы нұсқаулығы

Бұл нұсқаулық кітапша 100% қайта өңдеуден өткізуге болатын қағазға басылған.

* Бұл құрылғыны іске қосар алдында, нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
* Тек үй ішінде қолдануға арналған.

Қазақша

imagine the possibilities

Samsung өнімдерін алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз.
www.samsung.com/register сайтындағы Samsung клубына тіркеліңіз.

SAMSUNG

қауіпсіздік туралы ақпарат

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

- Құрылғыны іске қосар алдында, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, кейін қарап жүру үшін сақтап қойыңыз.

- Себебі төменде көрсетілген құрылғыны іске қосу нұсқауларында әр түрлі үлгілер қамтылғандықтан, сіздің шаңсорғышыңыздың техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы мүмкін.

НҰСҚАУЛЫҚТА ҚОЛДАНЫЛҒАН АБАЙЛАҢЫЗ/ЕСКЕРТУ БЕЛГІЛЕРІ

	Өлім қатері немесе ауыр жарақат алу қаупі барын көрсетеді.
	Адам жарақат алуы немесе мүлікке зиян келуі мүмкін екендігін ескертеді.

БАСҚА ҚОЛДАНЫЛҒАН БЕЛГІЛЕР

	Істеуге БОЛМАЙТЫН әрекетті көрсетеді.
	Орындауға тиіс нұсқауды көрсетеді.
	Ашаны розеткадан суыру қажет екенін көрсетеді.

Бұл тек үй тұрмысында ғана қолдануға арналған шаңсорғыш. Бұл шаңсорғышты құрылыс жұмыстарынан қалған қоқыстарды немесе қалдықтарды тазалау үшін қолданбаңыз. Бұл шаңсорғыштың сүзгілерінің бірі алынып тұрса қолдануға болмайды, себебі оның ішкі бөлшектеріне нұқсан келуі және кепілдік заңды күшінен айырылуы мүмкін.

қауіпсіздік туралы ақпарат

МАҢЫЗДЫ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Нұсқаулардың барлығын мұқият оқып шығыңыз. Тоққа қосар алдында электр желісіндегі кернеудің, шаңсорғыштың астыңғы жағындағы техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген мәнге сай келетініне көз жеткізіңіз.
2. ЕСКЕРТУ: Шаңсорғышты еден сүрткіш немесе еден су болса қолданбаңыз. Су сорғызып алу үшін қолданбаңыз.
3. Шаңсорғышты шаң сауытын салмай қолданбаңыз. Шаңсорғыш тиімді түрде жұмыс жасау үшін, оның шаң сауытын толтырмай тұрып босатыңыз.
4. Шаңсорғышты сіріңкені, ыстық күлді немесе темекі тұқылын тазалау үшін қолданбаңыз.
5. Шаңсорғышты пештен және басқа қызу көздерінен алыс ұстаңыз. Қызудың әсерінен құрылғының пластик бөліктерінің өңі кетуі немесе деформациялануы мүмкін.
6. Қатты, өткір заттарды шаңсорғышпен тазаламаңыз, себебі шаңсорғыштың бөлшектеріне нұқсан келтіруі мүмкін. Түтікшелер жинағын аяқпен баспаңыз. Түтікшеге салмақ салмаңыз. Ауа соратын немесе шығаратын саңылауларын бітемеңіз.
7. Шаңсорғыштың ашасын тоқтан суырмай тұрып, корпусындағы тетігін басып сөндіріңіз. Құрылғының шаң қалтасын немесе шаң сауытын ауыстыру алдында ашасын тоқтан суырыңыз. Құрылғыға нұқсан келтірмеу үшін, оны сымынан тартпай, ашасын қысып ұстап суырыңыз.
8. Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.
9. Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
10. Құрылғыны тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын орындау алдында ашаны розеткадан суыру керек.
11. Ұзартқыш сымды қолдануға кеңес бермейміз.
12. Егер шаңсорғышыңыз дұрыс жұмыс істемесе, тоқтан ажыратып, уәкілетті қызмет көрсету орталығы технигіне хабарласыңыз.
13. Егер қорек сымына нұқсан келсе, қауіп-қатер орын алмас үшін оны өндіруші немесе өндірушінің қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті маман ауыстыруға тиіс.
14. Шаңсорғышты түтікшесінен ұстап алып жүрмеңіз. Шаңсорғыштың корпусындағы тұтқасынан ұстаңыз.
15. Шаңсорғыш қолданылмай тұрған кезде тоқтан суырыңыз. Тоқтан суырар алдында қуат тетігін сөндіріңіз.

мазмұны

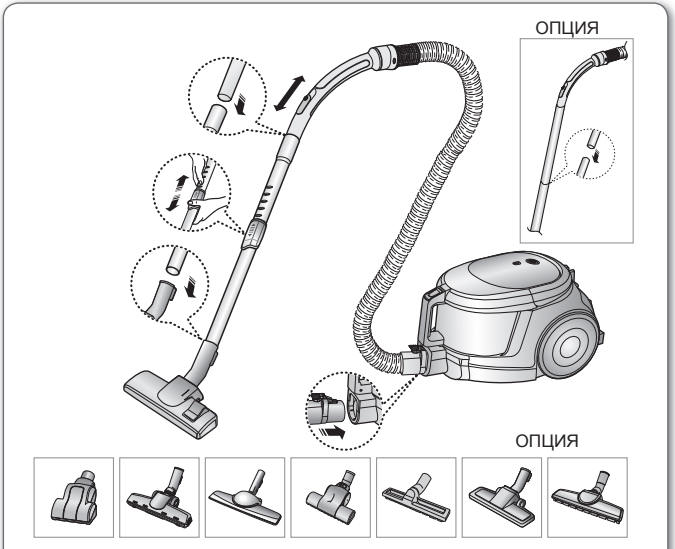
ШАҢСОРҒЫШТЫ ҚҰРАСТЫРУ
05

ШАҢСОРҒЫШТЫ ІСКЕ ҚОСУ
06
06 ON/OFF тетігі
06 Қуат сымы
06 Сору деңгейін басқару

ҚҰРАЛДАРЫ МЕН СҮЗГІСІН КҮТІП ҰСТАУ
07
07 Керек-жарақтарын қолдану
08 Еден тазалау құралдарын күтіп ұстау
10 Шаң сауытын босату
11 Шаң қалтасын тазалау уақыты
12 Шаң қалтасын тазалау
13 Қозғалтқыштың қорғаныс сүзгісін тазалау
13 Ауа шығару сүзгісін тазалау

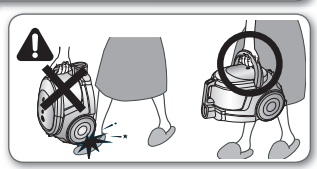
АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ
14

шаңсорғышты құрастыру

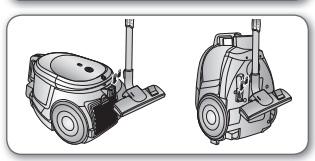


• Функциялары үлгі түріне байланысты әр түрлі болуы мүмкін.

• Машинаны алып жүрген кезде шаң сауытының тұтқасындағы түймешікті баспаңыз.

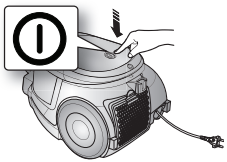


• Құрылғыны орнына қою үшін еденге арналған түтікшесін тиісінше орналастырыңыз.



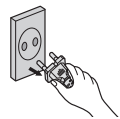
шаңсорғышты іске қосу

ON/OFF ТЕТІГІ

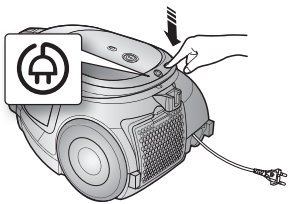


АБАЙЛАҢЫЗ

- Ашаны розеткадан сымынан тартып емес, ашаның өзін қысып ұстап суыру керек.



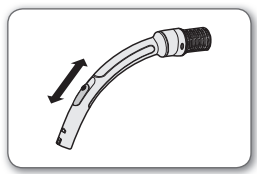
ҚУАТ СЫМЫ



СОРУ ДЕҢГЕЙІН БАСҚАРУ

- ТҮТІКШЕ

  Маталарды, кішкене сүрткіштерді және басқа жеңіл шүберектерді соруды азайту үшін ауа тетігін саңылау ашылғанша тартыңыз.

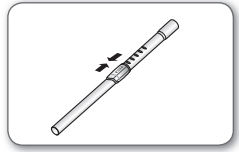


құралдары мен сүзгісін күтіп ұстау

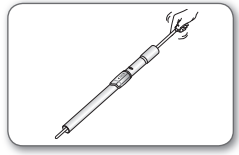
КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫН ҚОЛДАНУ

Түтік (опция)

- Түтіктің ұзындығын түтіктің ортасында орналасқан ұзындықты реттеу түймешігін артқа-алға жылжыту арқылы реттеңіз.

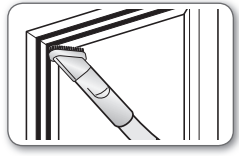


- Түтіктің бітелген-бітелмегенін тексеру үшін түтікті бөлек алыңыз және қысқартыңыз. Сонда түтікшені бітеп тұрған қоқысты оңай алуға болады.

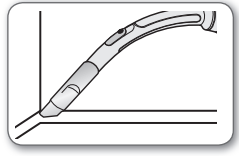


Керек-жарақ

- Жиһаздардың, сөрелердің, кітаптардың т.с.с. шаңын тазалауға арналған шөтке.



- Радиаторлардың, құралдардың, бұрыштардың, жастықтардың арасындағы шаңды тазалауға арналған құрал.

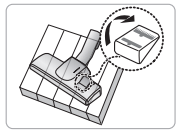


ЕДЕН ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛДАРЫН КҮТІП ҰСТАУ

2-қадамды шөтке (опция)

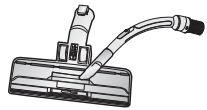
- Кіресін тетікті еденнің бетіне сай келтіріп реттеңіз.

Кілем тазалау



Еден тазалау

- Түтікшенің киреберісі бітеліп қалса, қоқысты түгелдей алыңыз.



Жануарлардың қыл-қыбырын тазалайтын шөтке (опция)

Кілемдегі жануарлардың қыл-қыбырын және талшықтарды жақсы жинауға арналған. Шашты немесе жан-жануарлардың қыл-қыбырын жиі тазалаған кезде, барабанның айналасына жиналып қалған қоқысқа байланысты айналым жылдамдығы төмендеуі мүмкін. Бұндай жағдайда барабанды ұқыппен тазалау керек.

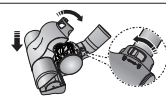
Жапқышты тазалайтын шөтке (опция)

Турбинаға жиналған ластық шөткенің айналуына кедергі жасайды, сондықтан да келесі тәсілмен тазалау керек. Қаптама материалдың бетіндегі және төсек жабдықтарындағы жан-жануарлардың қыл-қыбырын және талшықтарды жинауға арналған.

Түтікшенің киреберісі бітелсе, қоқысты түгелдей алыңыз.

Бекітпе түймешікті ‘UNLOCK’ қалпына қойыңыз да, қоқысты алыңыз.

Қайта құрастыру үшін қақпақты корпустың алдыңғы жағына келтіріп жабыңыз. Қақпақты жапқаннан кейін бекітпе түймешіктің ‘LOCK’ қалпына бұралғанына көз жеткізіңіз.



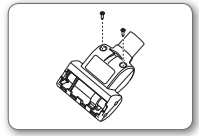
ЕСКЕРТУ

Төсек жабдықтары үшін ғана қолданыңыз. Шөтке ластанған кезде бүлініп қалмас үшін абай болыңыз.

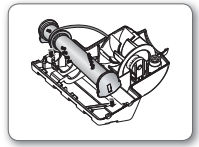
құралдары мен сүзгісін күтіп ұстау

Мини турбо-шөтке (опция)

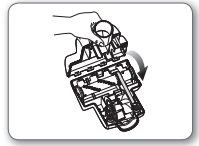
- ШӨТКЕЛІ РОЛИКТІ АУЫСТЫРУ



1. Егер қоқыс тұрып бітеліп қалғаны байқалса, беткі тақтаны алу үшін мини турбо-шөткенің артқы жағындағы екі бұранданы ағытып, бөгет жасап тұрған қоқыстарды тазалаңыз.

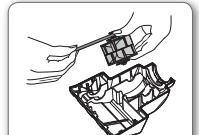


2. Шөткелі роликтің қалып-күйін тексеріңіз.
   Егер шөткесі желініп қалса, шөткелі роликті ауыстырыңыз.
   Шөткелі роликті алу үшін ұштығы салынып тұрған жерінен ұштарын жоғары тартып шығарыңыз.
   Қайта салу үшін шөткелі роликтің ұштарын дәл сол ұяшықтарға салыңыз.
   Таспаның жақсы қалып-күйде екенін тексеріңіз. Сынған немесе сызат түскен таспаны Таспаны ауыстыру нұсқауларына сай ауыстырыңыз.

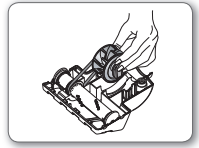


3. MAX. қалпына қойып пайдалану
   Шаңсорғышқа шаңды барынша күшті сорғызу үшін MAX түймешігін басыңыз.

- ТАСПАНЫ АУЫСТЫРУ

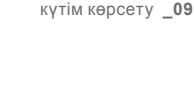


1. Астыңғы қақпақты алыңыз.
   Шөткелі роликті ауыстыру нұсқауларында берілген суретке қараңыз.



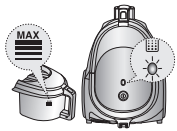
2. Жаңа таспаның бір жақ ұшын роликтің білікшесін айналдыра ораңыз.

3. Таспаның екінші ұшымен шөткелі роликтегі арнайы орынды айналдырып ораңыз. Шөткелі роликті түтікше корпусындағы ұяшықтарға салыңыз.
   Шөткелі роликті ауыстыру нұсқауларында берілген суретке қараңыз.

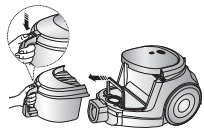


4. Мини турбо-шөткені Шөткелі роликті ауыстыру нұсқауларында көрсетілген нұсқау бойынша қайта салыңыз.

ШАҢ САУЫТЫН БОСАТУ



1. Шаңның деңгейі "шаң толды" деңгейіне жеткен кезде, сүзгіні тексеру шамы жанады немесе тазалау барысында шаң сору қарқыны әжептәуір төмендейді. Бос.



2. Шаң сауытын түймешікті басып алыңыз.

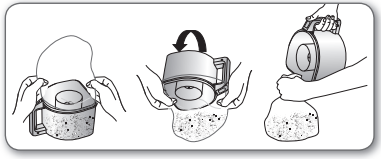
3. Шаң сауытының қақпағын алыңыз.

4. Сауыттағы шаңды төгіңіз.

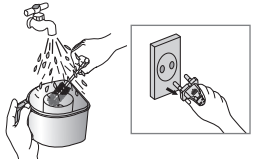
5. Шаң сауытының қақпағын жабыңыз.

6. Пайдаланар алдында шаң сауытын шаңсорғыштың негізгі корпусының ішіне қарай "сырт" еткен дыбыс шыққанша итеріп салыңыз.

- Пластик қалтаға төгіңіз (астма/аллергиясы бар адамдар үшін)



Шаң сауытын суық сумен шаюға болады.

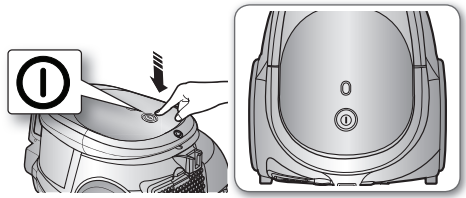


құралдары мен сүзгісін күтіп ұстау

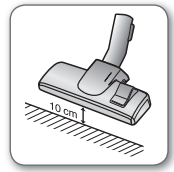
ШАҢ ҚАЛТАСЫН ТАЗАЛАУ УАҚЫТЫ

- Тазалау барысында шаң сору қарқыны әжептәуір төмендесе, шаң қалтасын төменде көрсетілгендей тексеріңіз.

Іске қосу үшін түймешікті басыңыз



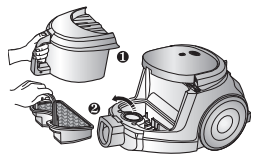
Шаң соратын түтікше еденнен 10см немесе одан да жоғары қалқып тұрғанда шаң сору әжептәуір төмендегенін байқасаңыз, оны тазалау керек.



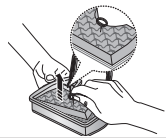
Шаң сору қарқыны үздіксіз төмендеп отырса, Шаң қалтасын келесі суретте көрсетілгендей тазалаңыз.

ШАҢ ҚАЛТАСЫН ТАЗАЛАУ

1. Шаң сауыты мен шаң қалтасын көрсетілгендей алыңыз.

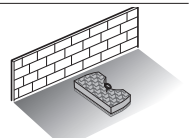


2. Шаң қалтасындағы жөке мен сүзгіні алыңыз.

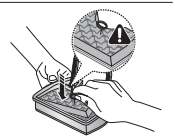


3. Шаң қалтасының жөкесі мен сүзгісін сумен жуыңыз.

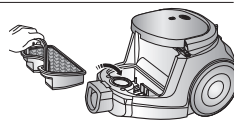
4. Жөке мен сүзгіні көлеңке жерде 12 сағаттан астам кептіріңіз.



5. Жөке мен сүзгіні шаң қалтасына салыңыз.



6. Құрастырылған шаң қалтасын негізгі корпусқа салыңыз.

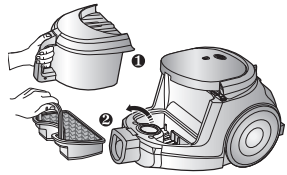


Сүзгіні шаңсорғышқа қайта салар алдында әбден кепкеніне көз жеткізіңіз. 12 сағат кептіріп қойыңыз.

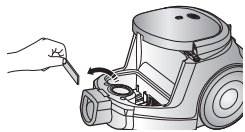
құралдары мен сүзгісін күтіп ұстау

ҚОЗҒАЛТҚЫШТЫҢ ҚОРҒАНЫС СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

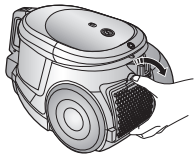
Шаң сауыты мен шаң қалтасының екеуін де алыңыз.



Шаңсорғыштан қозғалтқыштың қорғаныс сүзгісін алыңыз.
Шаңын қағып тазалап, шаңсорғышқа қайта салыңыз.

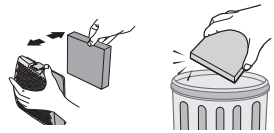


АУА ШЫҒАРУ СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ



Негізгі корпустың арт жағына тұрақты орнатылған жақтауды басыңыз да, алыңыз.

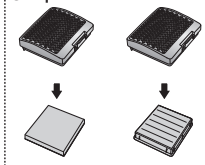
ОПЦИЯ - МИКРО СҮЗГІ



Ластанған ауа шығаратын сүзгіні алыңыз да, ауыстырыңыз.

Қосалқы сүзгілерді жергілікті Samsung дистрибьюторынан алуға болады.

ОПЦИЯ



ақаулықты түзету

АҚАУЛЫҚ	ШЕШІМІ
Қозғалтқыш іске қосылмайды.	• Сым мен ашаны және розетканы тексеріңіз. • Салқындату үшін қоя тұрыңыз.
Ауа сору қарқыны біртіндеп төмендей бастады.	• Бітеліп қалса тазалаңыз.
Сымы толық оралмайды.	• Сымды 2-3м ұзын етіп шығарып, сымды орау түймешігін басыңыз.
Шаңсорғыш қоқыстарды тазаламайды.	• Түтікшені тексеріп, қажет болса ауыстырыңыз.
Ауа сору қарқыны төмен немесе азайып барады	• Сүзгіні тексеріңіз, егер қажет болса, нұсқауларда көрсетілгендей тазалаңыз. Сүзгілер іске жарамай қалса, жаңа сүзгілерді салыңыз.
Корпус қызып кетеді	• Сүзгілерді тексеріңіз, егер қажет болса, нұсқауда көрсетілгендей тазалаңыз.
Статикалық ток бөлініп шығады	• Ауа сору қарқынын азайтыңыз.

ескерім

Code No. DJ68-00643C REV(0.0)